

**CHÍNH SÁCH BÁN HÀNG / SALES POLICY**  
**DÀNH CHO CĂN HỘ PHÂN KHU THE PARK VINCITY OCEAN PARK /**  
**FOR APARTMENT OF THE PARK AT VINCITY OCEAN PARK**

----- Tháng **10/2018** / October 2018 -----

**I. CHÍNH SÁCH / POLICY**

**Thời gian áp dụng:** Từ ngày **31/10/2018** cho đến khi có chính sách mới thay thế.

*Applicable time: From 31<sup>st</sup> October until the Developer issues the new policy.*

**Đối tượng áp dụng:** Khách hàng đăng ký nguyện vọng thuê/mua căn hộ phân khu **The Park** tại Dự án Vincy Ocean Park.

*Applicable object: Clients register to lease/purchase apartment of **The Park** at Vincy Ocean Park.*

**A. DÀNH CHO KHÁCH HÀNG MUA CĂN HỘ**

**A. FOR CLIENTS BUYING APARTMENT**

**I. TIẾN ĐỘ THANH TOÁN HỢP ĐỒNG MUA BÁN/ PAYMENT PROGRESS FOR SALE CONTRACT**

TOÀ/ Tiến độ <i>Building/ Progress</i>	P11, P12, P18, P19	P15, P17	P03, P05, P06, P07, P08, P09	P01, P02, P10, P16
<b>Lần 1:</b> Ngay khi ký Hợp đồng mua bán (HĐMB) <i>1<sup>st</sup> installment: Upon signing the Sale Contract</i>	<b>10%</b> giá bán Căn hộ (gồm VAT) (bao gồm đặt cọc nếu có) <b>10%</b> Apartment selling price (VAT included) (included Deposit_if any)			
	Dự kiến tháng <b>11/2018</b> <i>Expected in November 2018</i>		Dự kiến tháng <b>12/2018</b> <i>Expected in December 2018</i>	
<b>Lần 2:</b> Trong vòng <b>90 ngày</b> kể từ ngày hạn thanh toán của đợt cọc 10% <i>2<sup>nd</sup> installment: Within 90 days as the installment date of deposit 10%</i>	<b>10%</b> giá bán Căn hộ (gồm VAT) <b>10%</b> Apartment selling price (VAT included)			
<b>Lần 3:</b> Vào ngày <b>25/03/2019</b> <i>3<sup>rd</sup> installment: On 25/03/2019</i>	<b>15%</b> giá bán Căn hộ (gồm VAT) <b>15%</b> Apartment selling price (VAT included)			
<b>Lần 4:</b> Trong vòng <b>180 ngày</b> kể từ ngày hạn thanh toán của đợt cọc 10% <i>4<sup>th</sup> installment: Within 180 days as the installment date of deposit 10%</i>	<b>05%</b> giá bán Căn hộ (gồm VAT) <b>05%</b> Apartment selling price (VAT included) <b>Và / And</b> <b>05%</b> giá bán Căn hộ (chưa gồm VAT) vào TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB. <b>05%</b> Apartment selling price (VAT excluded) on Deposit Agreement to ensure the implementation of Sales contract. CĐT trả lãi <b>12%/năm</b> cho <b>5% giá bán Căn hộ</b> (chưa bao gồm VAT) theo TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB từ ngày CĐT nhận được khoản tiền cọc đến thời điểm CĐT gửi thông báo nhận GCN quyền sở hữu căn hộ hoặc khi KH tự làm thủ tục cấp GCN. KH cá nhân chịu thuế TNCN cho phần lãi này. <i>The Developer pay annual interest at rate 12% for 5% apartment selling price (VAT excluded) in accordance with Deposit Agreement to ensure the implementation of the Sale contract from the date the Developer receives deposit amount until the</i>			

	<i>Developer sends the notice of the Ownership of Apartment Certificate. Customers shall be pay personal income tax (PIT) for this interest income in accordance with Vietnamese tax law.</i>			
<b>Lần 5:</b> Vào ngày <b>25/07/2019</b> <i>5<sup>th</sup> installment: On 25/07/2019</i>	<b>10%</b> giá bán Căn hộ (gồm VAT) <b>10%</b> Apartment selling price (VAT included)			
<b>Lần 6:</b> Vào ngày <b>25/11/2019</b> <i>6<sup>th</sup> installment: On 25/11/2019</i>	<b>10%</b> giá bán Căn hộ (gồm VAT) <b>10%</b> Apartment selling price (VAT included)			
<b>Lần 7:</b> Vào ngày <b>25/01/2020</b> <i>7<sup>th</sup> installment: On 25/01/2020</i>	<b>10%</b> giá bán Căn hộ (gồm VAT) <b>10%</b> Apartment selling price (VAT included)			
<b>Lần 8:</b> Theo thông báo nhận bàn giao căn hộ của Bên bán <i>8<sup>th</sup> installment: Pursuant to Apartment handover notice</i>	<b>25%</b> giá bán Căn hộ (gồm VAT) + <b>100%</b> KPBT + VAT của <b>5%</b> giá bán CH <b>25%</b> Apartment selling price (VAT included) + <b>100%</b> Maintenance fee + VAT of <b>5%</b> of the Apartment selling price			
	Dự kiến tháng <b>02/2020</b> Expected in February 2020	Dự kiến tháng <b>04/2020</b> Expected in April 2020	Dự kiến tháng <b>03/2020</b> Expected in March 2020	Dự kiến tháng <b>04/2020</b> Expected in April 2020
<b>Lần 9:</b> Theo thông báo của Bên Bán khi Căn hộ được cấp Giấy Chứng nhận quyền sở hữu <b>hoặc</b> khi Bên Mua tự làm thủ tục xin cấp Giấy chứng nhận quyền sở hữu Căn Hộ. <i>9<sup>th</sup> installment: When receiving the Ownership of Apartment Certificate or when Clients made procedure to apply for Ownership of Apartment Certificate.</i>	<b>05%</b> giá bán căn hộ (không gồm VAT) – Khấu trừ từ giá trị TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB. <b>05%</b> Apartment selling price (VAT excluded) – Deduction from the Deposit agreement to ensure the implementation of Sales contract.			

**Lưu ý:**

(\*) Trong trường hợp Khách hàng không đóng đủ tiền theo Tiến độ Thanh toán trên thì khoản tiền đã đóng ưu tiên chuyển vào TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB trước. Phần còn lại được chuyển thanh toán theo tiến độ của HĐMB.

**THỦ TỤC KÝ HỢP ĐỒNG MUA BÁN CĂN HỘ / PROCEDURE FOR SIGNING THE APARTMENT SALE CONTRACT**

<b>THỦ TỤC / PROCEDURE</b>	<b>THỜI HẠN / TIME LIMIT</b>
Ký HĐMB/ <i>Signing the Sale Contract</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dự kiến tháng <b>11/2018</b> với các Tòa <b>P11, P12, P15, P17, P18, P19</b> <i>Expected in November 2018 for P11, P12, P15, P17, P18, P19</i></li> <li>- Dự kiến tháng <b>12/2018</b> với tòa <b>P01, P02, P03, P05, P06, P07, P08, P09, P10, P16</b> <i>Expected in December 2018 for P01, P02, P03, P05, P06, P07, P08, P09, P10, P16</i></li> </ul>

## II. CÁC PHƯƠNG ÁN THANH TOÁN/ PAYMENT MENTHODS

### 1. Thanh toán theo tiến độ thông thường:

Khách hàng mua căn hộ và lựa chọn hình thức thanh toán theo tiến độ thường bằng vốn tự có sẽ được hưởng mức chiết khấu **2%** giá bán căn hộ (trước VAT và KPBT) khi ký HĐMB.

*Clients purchase apartment and make payment following the progress by own capital will receive a discount equal to 2% Apartment selling price (Excluded VAT and Maintenance fee) for Sales Contract.*

Khách hàng ký HĐMB và có nhu cầu thanh toán giá bán căn hộ (không bao gồm KPBT) trước hạn bằng vốn tự có sau khi ký HĐMB sẽ được hưởng mức lãi suất chiết khấu tương đương 8%/năm trên khoản tiền và số ngày thanh toán trước hạn (Áp dụng cho khách hàng thanh toán tròn đợt tiến độ), trừ khi có thỏa thuận khác (Mức chiết khấu này có thể thay đổi mà không cần báo trước). Khoản tiền này sẽ được giảm trừ vào giá trị thanh toán của các lần thanh toán tiếp theo. KH cá nhân chịu thuế TNCN cho khoản lãi này

*Clients make premature payment by own capital will receive a discount equal to 8%/year on the amount and the days of premature payment (apply for fully progress of payment), unless otherwise agreed. (This discount amount is subject to change without prior notice). The discount amount will be offsetted directly to the next installment. Customers shall be pay personal income tax (PIT) for this interest income in accordance with regulation.*

### 2. Chương trình dành cho khách hàng ký HĐMB có nhu cầu thanh toán sớm bằng vốn tự có trong vòng 15 ngày kể từ ngày ký HĐMB / Preferential program clients making premature payment by own capital within 15 days from the signing date of sale contract:

- Chiết khấu lên đến **11% giá bán Căn hộ trước VAT và KPBT** nếu khách hàng thanh toán trong vòng 15 ngày kể từ ngày ký HĐMB không muộn hơn **31/12/2018**

*Discount up to 11% Apartment selling price (Excluded VAT and Maintenance fee) if clients making premature payment within 15 days from the signing date of sale contract but no later than 31/12/2018*

- Mức lãi suất **12%/năm** cho **5% giá bán Căn hộ** (không bao gồm VAT) – Vào TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB. Khoản tiền lãi được trả vào cuối kỳ khi thanh lý TTĐC. KH cá nhân chịu thuế TNCN cho khoản lãi này

*The annual interest rate is 12% for 5% Apartment selling price (VAT excluded) - from the Deposit Agreement to ensure the implementation of Sale Contract. This interest amount will be refund to Customers at the time of Liquidation of Deposit Agreement to ensure the implementation of Sale Contract. Customers shall be pay personal income tax (PIT) for this interest income in accordance with regulations.*

### 3. Khách hàng mua căn hộ, vay vốn ngân hàng lên tới 70% giá bán Căn hộ (gồm VAT) / Clients buy apartment and borrowing up to 70% of Apartment selling price (VAT included)

#### 3.1. Chính sách / Policy

**3.1.1. Phương án 1:** KH tự vay, tự trả lãi suất cho Ngân hàng lên tới 70% giá bán Căn hộ (gồm VAT) khi ký HĐMB / **Option 1:** Clients receive *period of grace for principal* up to 70% Apartment selling price (VAT included)

CHÍNH SÁCH/ POLICY	CHI TIẾT/ DETAILS
Mức dư nợ vay/ <i>Outstanding debt</i>	<b>Lên tới 70%</b> giá bán căn hộ (đã gồm VAT) <i>Up to 70% of Apartment selling price (VAT included).</i>
Ân hạn nợ gốc <i>Period of grace for principal</i>	Theo quy định của Ngân hàng <i>In accordance with Bank regulations</i>
Lãi suất trong thời gian ân hạn nợ gốc <i>Interest rate during the period of grace</i>	Theo quy định của Ngân hàng <i>In accordance with Bank regulations</i>
Phí trả nợ trước hạn trong thời gian ân hạn nợ gốc <i>Fee for premature repayment during the period of grace.</i>	Theo quy định của Ngân hàng <i>In accordance with Bank regulations</i>

**Lưu ý:**

- Khách hàng ký Hợp đồng mua bán không muộn hơn ngày **15/12/2018** (với tòa P11, P12, P15, P17, P18, P19) hoặc **31/12/2018** (với tòa P01, P02, P03, P05, P06, P07, P08, P09, P10, P16), và vay vốn ngân hàng thanh toán sớm cho CĐT theo đúng quy định sẽ được **hỗ trợ giảm trừ lên đến 11% vào giá căn hộ trước VAT và KPBT** khi ký HĐMB.
- Trường hợp khách hàng đã đăng ký vay vốn ngân hàng thanh toán sớm cho CĐT tại thời điểm ký HĐMB nhưng không giải ngân thành công, khách hàng sẽ phải ký hồ sơ thay đổi giá trị hợp đồng.

**Note:**

- *Clients signing the Sale Contract no later than 15<sup>th</sup> December 2018 (for P11, P12, P15, P17, P18, P19) or 31<sup>th</sup> December 2018 (for P01, P02, P03, P05, P06, P07, P08, P09, P10, P16), and making premature payment by loan from bank will receive a discount up to 11% Apartment selling price (Excluded VAT and Maintenance fee) for Sales Contract.*
- 3.1.2. Phương án 2:** KH vay vốn Ngân hàng lên tới 70% giá bán Căn hộ (gồm VAT) khi ký HĐMB nhận hỗ trợ lãi suất từ Chủ đầu tư/ **Option 2:** *Clients receive period of grace for principal and interest up to 70% Apartment selling price (VAT included)*

CHÍNH SÁCH/ POLICY	CHI TIẾT/ DETAILS
Mức dư nợ vay/ <i>Outstanding debt</i>	<b>Lên tới 70%</b> giá bán căn hộ (đã gồm VAT) <i>Up to 70% of Apartment selling price (VAT included).</i>
Mức dư nợ được hưởng hỗ trợ lãi suất <i>Outstanding debt supported</i>	<b>70%</b> giá bán Căn hộ (gồm VAT) <i>70% of Apartment selling price (VAT included)</i>
Lãi suất và thời gian HTLS <i>Interest rate and time of loan support</i>	Lãi suất <b>0%</b> trong <b>21 tháng</b> kể từ ngày giải ngân nhưng không muộn hơn <b>31/08/2020</b> . <i>Interest rate 0% within 21 months but no later than 31/08/2020</i>
Thời gian HTLS (kể từ ngày giải ngân đầu tiên của ngân hàng) / <i>Period of grace for principal (as from the first disbursement date of the bank)</i>	<b>21 tháng</b> kể từ ngày giải ngân nhưng không muộn hơn <b>31/08/2020</b> . <i>Within 21 months but no later than 31/08/2020</i>
Phí trả nợ trước hạn trong thời gian HTLS/ <i>Fee for premature repayment during the period of grace</i>	0%

**Lưu ý:** Trong mọi trường hợp, Chủ Đầu Tư chỉ hỗ trợ lãi suất trong thời gian nêu trên đối với các khách hàng đáp ứng đủ điều kiện vay vốn, hoàn thành đầy đủ các thủ tục theo quy định của Ngân hàng do Chủ Đầu Tư chỉ định

**Note:** In any case, the Developer only provides program of interest support within the duration mentioned above if the Customers meet all lending conditions and fulfilled related procedures provided by the Bank.

**3.2. Tiến độ giải ngân / Progress of payment and disbursement**

Tiến độ	Thanh toán dành cho khách hàng VV NH / <i>Payment for clients borrowing the Bank</i>				
	Khách giải ngân / <i>Disbursement of clients</i>				Ngân hàng giải ngân <i>Disbursement of the bank</i>
	P11, P12, P18, P19	P15, P17	P03, P05, P06, P07, P08, P09	P01, P02, P10, P16	
<b>Lần 1:</b> Ngay khi ký HĐMB <i>1<sup>th</sup> installment: Upon signing the Sale Contract</i>	<b>10%</b> giá bán Căn hộ (gồm VAT) (bao gồm đặt cọc nếu có) <i>10% Apartment selling price (VAT included) (included Deposit if any)</i>				
	Dự kiến tháng <b>11/2018</b> <i>Expected in November 2018</i>		Dự kiến tháng <b>12/2018</b> <i>Expected in December 2018</i>		
<b>Lần 2:</b> Trong vòng 15 ngày kể từ ngày ký HĐMB <i>2<sup>th</sup> installment: Within</i>					<b>70%</b> giá bán Căn hộ (gồm VAT) <i>70% Apartment</i>

<i>15 days from the date of signing the Sale Contract</i>		<i>selling price</i>			
<b>Lần 3:</b> Trong vòng <b>90 ngày</b> kể từ ngày hạn thanh toán của đợt cọc 10% <i>3<sup>rd</sup> installment: Within 90 days as the installment date of deposit 10%</i>	<b>10%</b> giá bán Căn hộ (gồm VAT) <i>10% Apartment selling price (VAT included)</i>				
<b>Lần 4:</b> Trong vòng <b>180 ngày</b> kể từ ngày hạn thanh toán của đợt cọc 10% <i>4<sup>th</sup> installment: Within 180 days as the installment date of deposit 10%</i>	<b>05%</b> giá bán Căn hộ (gồm VAT) <i>05% Apartment selling price (VAT included)</i> <b>Và / And</b> <b>05%</b> giá bán Căn hộ (chưa gồm VAT) vào TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB. <i>05% Apartment selling price (VAT excluded) on Deposit Agreement to ensure the implementation of Sales contract.</i> CĐT trả lãi <b>12%/năm</b> cho <b>5% giá bán Căn hộ</b> (chưa bao gồm VAT) theo TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB từ ngày CĐT nhận được khoản tiền cọc đến thời điểm CĐT gửi thông báo nhận GCN quyền sở hữu căn hộ hoặc khi KH tự làm thủ tục cấp GCN. KH cá nhân chịu thuế TNCN cho phần lãi này. <i>The Developer pay annual interest at rate 12% for 5% apartment selling price (VAT excluded) in accordance with Deposit Agreement to ensure the implementation of the Sale contract from the date the Developer receives deposit amount until the Developer sends the notice of the Ownership of Apartment Certificate. Customers shall be pay personal income tax (PIT) for this interest income in accordance with Vietnamese tax law.</i>				
<b>Lần 5:</b> Theo thông báo nhận bàn giao căn hộ của Bên bán <i>5<sup>th</sup> installment: Pursuant to Apartment handover notice</i>	<b>100%</b> KPBT + VAT của <b>5%</b> giá bán CH <i>100% Maintenance fee + VAT of 5% of the Apartment selling price</i>				
	Dự kiến tháng <b>02/2020 /</b> <i>Expected in February 2020</i>	Dự kiến tháng <b>04/2020 /</b> <i>Expected in April 2020</i>	Dự kiến tháng <b>03/2020 /</b> <i>Expected in March 2020</i>	Dự kiến tháng <b>04/2020 /</b> <i>Expected in April 2020</i>	
<b>Lần 6:</b> Theo thông báo của Bên Bán khi Căn hộ được cấp Giấy Chứng nhận quyền sở hữu <b>hoặc</b> khi Bên Mua tự làm thủ tục xin cấp Giấy chứng nhận quyền sở hữu Căn Hộ. <i>6<sup>th</sup> installment: When receiving the Ownership of Apartment Certificate or when Clients made procedure to apply for Ownership of Apartment Certificate.</i>	<b>05%</b> giá bán căn hộ (không gồm VAT) – Khấu trừ từ giá trị TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB. <i>05% Apartment selling price (VAT excluded) – Deduction from the Deposit agreement to ensure the implementation of Sales contract.</i>				

**Lưu ý:** Trường hợp khách đã VVNH và giải ngân theo CSBH, các khoản vốn tự có sẽ không được tính lãi thanh toán sớm

**DÀNH CHO KHÁCH HÀNG THUÊ CĂN HỘ (DÀNH CHO NGƯỜI NƯỚC NGOÀI)****B. FOR FOREIGNER CLIENTS RENTING APARTMENT****I. TIẾN ĐỘ THANH TOÁN HỢP ĐỒNG THUÊ (HĐT) DÀI HẠN/PAYMENT PROGRESS FOR LEASING CONTRACT**

<b>TOÀ/ Tiến độ</b> <i>Building/ Progress</i>	<b>P11, P12, P18, P19</b>	<b>P15, P17</b>	<b>P03, P05, P06, P07, P08, P09</b>	<b>P01, P02, P10, P16</b>
<b>Lần 1:</b> Ngay khi ký Hợp đồng thuê (HĐT) <i>1<sup>st</sup> installment: Upon signing the Leasing Contract</i>	<b>10%</b> giá thuê Căn hộ (gồm VAT) (bao gồm đặt cọc nếu có) <i>10% Apartment leasing price (VAT included) (included Deposit_if any)</i>			
	Dự kiến tháng <b>11/2018</b> <i>Expected in November 2018</i>		Dự kiến tháng <b>12/2018</b> <i>Expected in December 2018</i>	
<b>Lần 2:</b> Trong vòng <b>90 ngày</b> kể từ ngày hạn thanh toán của đợt cọc 10% <i>2<sup>nd</sup> installment: Within 90 days as the installment date of deposit 10%</i>	<b>10%</b> giá thuê Căn hộ (gồm VAT) <i>10% Apartment leasing price (VAT included)</i>			
<b>Lần 3:</b> Vào ngày <b>25/03/2019</b> <i>3<sup>rd</sup> installment: On 25/03/2019</i>	<b>15%</b> giá thuê Căn hộ (gồm VAT) <i>15% Apartment leasing price (VAT included)</i>			
<b>Lần 4:</b> Trong vòng <b>180 ngày</b> kể từ ngày hạn thanh toán của đợt cọc 10% <i>4<sup>th</sup> installment: Within 180 days as the installment date of deposit 10%</i>	<b>10%</b> giá thuê Căn hộ (gồm VAT) <i>10% Apartment leasing price (VAT included)</i>			
<b>Lần 5:</b> Vào ngày <b>25/07/2019</b> <i>5<sup>th</sup> installment: On 25/07/2019</i>	<b>10%</b> giá thuê Căn hộ (gồm VAT) <i>10% Apartment leasing price (VAT included)</i>			
<b>Lần 6:</b> Vào ngày <b>25/11/2019</b> <i>6<sup>th</sup> installment: On 25/11/2019</i>	<b>10%</b> giá thuê Căn hộ (gồm VAT) <i>10% Apartment leasing price (VAT included)</i>			
<b>Lần 7:</b> Vào ngày <b>25/01/2020</b> <i>7<sup>th</sup> installment: On 25/01/2020</i>	<b>10%</b> giá thuê Căn hộ (gồm VAT) <i>10% Apartment leasing price (VAT included)</i>			
<b>Lần 8:</b> Theo thông báo nhận bàn giao căn hộ của Bên cho thuê <i>8<sup>th</sup> installment: Pursuant to Apartment handover notice</i>	<b>25%</b> giá thuê Căn hộ (gồm VAT) <i>25% Apartment leasing price (VAT included)</i>			
	Dự kiến tháng <b>02/2020</b> / <i>Expected in February 2020</i>	Dự kiến tháng <b>04/2020</b> / <i>Expected in April 2020</i>	Dự kiến tháng <b>03/2020</b> / <i>Expected in March 2020</i>	Dự kiến tháng <b>04/2020</b> / <i>Expected in April 2020</i>



**THỦ TỤC KÝ HỢP ĐỒNG THUÊ DÀI HẠN / PROCEDURE FOR LEASING CONTRACT**

THỦ TỤC / PROCEDURE	THỜI HẠN / TIME LIMIT
Ký Hợp HĐT dài hạn <i>Signing the Leasing Contract</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dự kiến tháng <b>11/2018</b> với các Tòa <b>P11, P12, P15, P17, P18, P19</b> <i>Expected in November 2018 for P11, P12, P15, P17, P18, P19</i></li> <li>- Dự kiến tháng <b>12/2018</b> với tòa <b>P01, P02, P03, P05, P06, P07, P08, P09, P10, P16</b> <i>Expected in December 2018 for P01, P02, P03, P05, P06, P07, P08, P09, P10, P16</i></li> </ul>

**II. CÁC PHƯƠNG ÁN THANH TOÁN / PAYMENT MENTHODS****1. Thanh toán theo tiến độ thông thường / Making payment following progress by own capital**

Khách hàng **THUÊ** căn hộ và lựa chọn hình thức thanh toán theo tiến độ thường bằng vốn tự có sẽ được hưởng mức chiết khấu **2%** giá thuê căn hộ (trước VAT) khi ký HĐT.

*Clients LEASE apartment and make payment following the progress by own capital will receive a discount equal to 2% Apartment leasing price (Excluded VAT) for Leasing Contract.*

Khách hàng ký HĐT và có nhu cầu thanh toán trước hạn bằng vốn tự có sau khi ký HĐT sẽ được hưởng mức lãi suất chiết khấu tương đương 8%/năm trên khoản tiền và số ngày thanh toán trước hạn (Áp dụng cho khách hàng thanh toán tròn đợt tiến độ), trừ khi có thỏa thuận khác (Mức chiết khấu này có thể thay đổi mà không cần báo trước). Khoản tiền này sẽ được giảm trừ vào giá trị thanh toán của các lần thanh toán tiếp theo. KH cá nhân chịu thuế TNCN cho khoản lãi này

*Clients make premature payment by own capital will receive a annual discount equal to 8% on the amount and the days of premature payment (apply for fully progress of payment), unless otherwise agreed. (This discount amount is subject to change without prior notice). The discount amount will be offsetted directly to the next installment. Customers shall be pay personal income tax (PIT) for this interest income in accordance with regulation.*

**2. Chương trình dành cho khách hàng ký HĐT có nhu cầu thanh toán sớm lên đến 100% giá thuê căn hộ (gồm VAT) bằng vốn tự có trong vòng 15 ngày kể từ ngày ký HĐT / Preferential program clients making premature payment up to 100% Apartment leasing price (VAT included) by own capital within 15 days from the signing date of Leasing contract:**

Chiết khấu lên đến **11% giá thuê Căn hộ (trước VAT)** nếu khách hàng thanh toán trong vòng 15 ngày kể từ ngày ký HĐMB không muộn hơn ngày **31/12/2018**.

*Discount up to 11% Apartment leasing price (Excluded VAT) if clients making premature payment within 15 days from the signing date of sale contract but no later than 31th December 2018.*